



**ОЗХО**

**Технический секретариат**

Office of Special Projects  
S/605/2006  
29 November 2006  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

## **ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА**

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПОДГОТОВКЕ К ДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ**

#### **История вопроса**

1. В документе S/555/2006 от 10 марта 2006 года Генеральный директор представил информацию о первоначальной подготовке Технического секретариата (далее "Секретариат") к мероприятиям, которые будут проводиться в ознаменование десятой годовщины вступления в силу Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"). В документе S/578/2006 от 20 июня 2006 года он представил государствам-участникам обновленную информацию о ходе такой подготовки. В настоящей записке содержится дополнительная обновленная информация.
2. На своей десятой сессии Конференция государств-участников (далее "Конференция") поддержала предложение об объявлении Дня памяти всех жертв применения химического оружия и открытии посвященного им постоянного мемориала в Гааге. Конференция также постановила, что День памяти будет отмечаться ежегодно 29 апреля - в тот день, когда в 1997 году Конвенция вступила в силу.

#### **Ход подготовки**

3. ОЗХО планирует провести ряд мероприятий в ознаменование десятой годовщины вступления в силу Конвенции. Эти мероприятия, которые будут проведены в течение 2007 года, также будут способствовать повышению информированности общественности о работе, которая проводится для достижения предмета и цели Конвенции. Для проведения ряда планируемых мероприятий потребуется активное участие и сотрудничество со стороны государств-участников. Генеральный директор поручил Директору Канцелярии по специальным проектам координировать подготовку к десятой годовщине, а также все связанные с ней мероприятия.



4. Секретариат провел широкие консультации с государствами-участниками по различным аспектам планируемых мероприятий.
5. Важные организации, в том числе Европейский союз, Европейский совет химической промышленности (известный как CEFIC), Международный совет химических ассоциаций и международно признанные научные учреждения, выразили свою готовность оказать помощь в организации мероприятий в связи с десятой годовщиной. Секретариат также в связи с этим поддерживает контакты с другими международными организациями.
6. Секретариат отвечает за программу мероприятий и тесно координирует эту работу с другими учреждениями. Как отмечалось в документах S/555/2006 и S/578/2006, в программе и бюджете ОЗХО не предусматривается никаких средств на какие-либо мероприятия, связанные с десятой годовщиной. Соответственно, к государствам-участникам обращается призыв внести взносы в созданный Секретариатом целевой фонд десятой годовщины. Этот фонд будет управляться в соответствии с Финансовыми положениями ОЗХО.

#### **Открытие постоянного мемориала всем жертвам химического оружия**

7. Главная церемония в ознаменование десятой годовщины начнется с открытия в Гааге Ее Величеством королевой Нидерландов Беатрикс постоянного мемориала всем жертвам химического оружия. Он будет открыт во второй половине дня 9 мая 2007 года. Мемориал будет расположен вблизи Центральных учреждений ОЗХО. Нидерланды через Министерство иностранных дел сделали щедрое предложение о полном финансировании сооружения мемориала, а муниципалитет Гааги любезно предложил финансировать его установку и обслуживание.
8. Секретариат пригласил делегации высокого уровня из государств-участников и государств, подписавших Конвенцию, а также из других международных организаций присутствовать на церемонии открытия.
9. До открытия состоится краткая церемония в зале Ипр в Центральных учреждениях ОЗХО в присутствии Ее Величества королевы Нидерландов Беатрикс.
10. Поскольку ряд государств-участников могут быть представлены на этой церемонии представителями высокого уровня, Секретариат будет обсуждать с делегациями возможность проведения специального заседания утром 9 мая 2007 года.
11. Подготовка к сооружению мемориала ведется быстрыми темпами. По рекомендации, полученной Секретариатом от муниципалитета, Генеральный директор поручил работу над мемориалом известному голландскому скульптору Вубе де Груйтер, которая родилась в Гааге. В этом произведении искусства будут воплощены высокие цели и задачи, предусмотренные Конвенцией.

## **Другие планируемые мероприятия**

12. Вместе с представителями химической промышленности и рядом ведущих научных учреждений Секретариат планирует организовать два форума, которые состоятся во второй половине 2007 года в Гааге. Первый - научный форум ОЗХО 2007 года - будет предназначен, в первую очередь, для ученых и научных работников, и в ходе него основное внимание будет уделено различным аспектам осуществления Конвенции. Второй - форум ОЗХО по промышленности и защите 2007 года - будет посвящен защите и вопросам, касающимся химической промышленности. На него будут приглашены представители промышленности, Национальных органов и научно-исследовательских кругов. Государства-участники приглашаются принять участие в подготовке обоих форумов.

### Научный форум ОЗХО 2007 года

13. Работа по подготовке этого форума продвигается, и уже определены сроки его проведения - 18-19 сентября 2007 года. На форум придут ведущие научные работники, политологи и ученые, а также дипломаты и политики. Участники обсудят историю Конвенции и ОЗХО, а также политические и технические задачи, которые ОЗХО придется решать в будущем. В частности, участники получат возможность обсудить вопрос о том, как ОЗХО может адаптироваться к новым условиям в области безопасности и к изменениям в химической промышленности, в том числе в области новых химикатов и технологий. Результаты работы форума, включая выступления по докладам, будут опубликованы.

### Форум ОЗХО по промышленности и защите 2007 года

14. Этот форум находится на начальных этапах планирования и состоится в третьем квартале 2007 года. В программе и бюджете не предусматривается финансирования для этого форума, и поэтому его поддержка будет осуществляться в форме добровольных взносов.
15. Форум станет местом для обсуждения представителями ОЗХО и Национальных органов, химической промышленности, международных организаций и экспертами вопросов осуществления Конвенции, представляющих интерес для химической промышленности. Общей целью форума будет оказание химической промышленности содействия в укреплении базы ее сотрудничества с ОЗХО и, в частности, с Национальными органами и - на этой основе - дальнейшее совершенствование осуществления Конвенции.
16. В ходе форума для представителей Национальных органов и химической промышленности (в частности, промышленных ассоциаций) будут организованы практикумы и учебные занятия по проверке промышленности, стандартам безопасности химической промышленности, помощи и защите. Планируется также организовать выставку инспекционного оборудования и защитного снаряжения.

### **Инициативы государств-участников**

17. Ведется также подготовка мероприятий, которые будут проводиться в государствах-участниках. Ряд государств-участников уже объявили или сообщили о своем намерении организовать конференции и совещания, посвященные десятой годовщине вступления в силу Конвенции.
18. Германия организует в Берлине крупную конференцию по Конвенции, которая будет проведена в апреле 2007 года.
19. Правительство Бельгии объявило, что в середине мая 2007 года оно организует в Брюсселе семинар, предназначенный для представителей бельгийских ведомств, а также международных и региональных организаций, находящихся в этом городе, и имеющий целью обеспечить форум для обсуждения эффективных подходов к многосторонней дипломатии, в частности в области осуществления Конвенции.
20. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии проинформировало Секретариат о своих планах провести в марте 2007 года национальное мероприятие в рамках общей деятельности, связанной с десятой годовщиной.
21. Соединенные Штаты Америки объявили о своем намерении организовать проведение посвященного десятой годовщине мероприятия осенью 2007 года. Хорватия также работает над организацией проведения мероприятия, запланированного на первую половину 2007 года.

### **Сотрудничество со страной пребывания**

22. Как отмечалось выше, правительство Нидерландов любезно согласилось полностью финансировать сооружение постоянного мемориала. Оно также будет финансировать проведение научного форума ОЗХО. Кроме того, муниципалитет Гааги подтвердил, что он будет финансировать установку и обслуживание мемориала.
23. Секретариат с признательностью отмечает ту неоценимую помощь и техническую поддержку, которые были получены им от Министерства иностранных дел, муниципалитета Гааги и ряда учреждений Нидерландов.

### **Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций**

24. ООН в качестве одного из основных партнеров ОЗХО будет сотрудничать с Секретариатом в ходе его дальнейшей подготовки к десятой годовщине. С учетом этого Генеральный директор направил Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну, будущему Генеральному секретарю ООН, официальное приглашение принять участие в мероприятиях, запланированных на 9 мая 2007 года.

**Проведение в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций заседания высокого уровня, посвященного десятой годовщине**

25. С тем чтобы воспользоваться присутствием представителей высокого уровня государств - членов ООН на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН, Секретариат в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения ООН рассматривает вопрос об организации заседания высокого уровня, посвященного десятой годовщине вступления в силу Конвенции.

**Возможные дополнительные инициативы государств-участников**

26. Секретариат вновь призывает государства-члены и их учреждения организовать собственные мероприятия в связи с десятой годовщиной, такие как проведение выставок, содействие публикации статей и монографий, выпуск почтовых марок и организация конференций или симпозиумов по вопросам, имеющим отношение к Конвенции. По соответствующей просьбе Секретариат готов оказать практическую помощь в этом отношении.
27. Участие государств-участников является важным для успешного проведения как подготовки к мероприятиям, связанным с десятой годовщиной, так и самих этих мероприятий. Секретариат, соответственно, призывает государства-участники и впредь оказывать поддержку в период подготовки к этому важному событию в истории Конвенции и ОЗХО.